

HASON, Ropch er

Toulon 3-3-34

Monsieur l'abbé

Voici une poésie en langue bretonne qui est susceptible d'intéresser votre revue par son caractère régionaliste et le parallèle qu'elle établit entre le pays breton et le pays basque. Elle est due à un jeune collaborateur de la revue "Dihunamb" de Lorient

Veuillez agréer Monsieur l'abbé mes salutations empressées

M. Hason



d'em muez euskarat

Ronsevo

Eskualdunak beti!  
Breiz atao!

Er vo euskarat zo hoer Brehizel  
Hag hor bugalé ou haro ou deu.  
Te don, ivoul kerü, pen sonn hag ihuel  
Jék ker biü avel iek er goundadeu.

Roland er marheg, n'hellas bout hor meste  
En desped d'e nerh, deust d'e soudarded.  
Brehiz dirakton chomas digabestre  
Ha mein Euskariz en des eau flastret.

Dason horn Roland breman e zo marü  
Reit hon es de Frans doar hor maünneü.  
Neoah, tuö feäl e'kreiz er bed garü  
Miramb frondeu glau hon inéaünneü.

Roperh er Mason

1933

à ma femme basquaise

Roncevaux

Eskualdunak beti!  
Bretagne toujours.

La patrie Basque est soeur de la  
Basse Bretagne et nos enfants les  
aimeront toutes deux. Foi profonde,  
volonté forte, tête solide et fière,  
langage aussi vivant que celui des  
ancêtres.

Roland le chevalier ne put être notre  
maître, en dépit de sa force, malgré  
ses soldats, les Bretons devant lui  
sont restés libres<sup>(1)</sup> et les blocs de pierre  
des Basques l'ont écrasé.

L'écho du cor de Roland est mort  
maintenant. Nous avons donné à la  
France la tene de nos montagnes.  
Cependant gens fidèles au milieu du  
rude univers, gardons les parfums  
purs de nos âmes!

Roperh er Mason

1933

(1) allusion au séjour de Roland au  
commandement des Marches de Bretagne  
et à son échec



à la fin de l'année

Annuaire  
de la ville de Paris

Le nombre des habitants de Paris  
est de 2 200 000. Le nombre des  
maisons est de 1 200 000. Le nombre  
des rues est de 10 000. Le nombre  
des places est de 1 000. Le nombre  
des ponts est de 100. Le nombre  
des églises est de 1 000. Le nombre  
des écoles est de 1 000. Le nombre  
des hôpitaux est de 100. Le nombre  
des prisons est de 100. Le nombre  
des bureaux est de 100. Le nombre  
des administrations est de 100.

Le nombre des églises est de 1 000.  
Le nombre des écoles est de 1 000.  
Le nombre des hôpitaux est de 100.  
Le nombre des prisons est de 100.  
Le nombre des bureaux est de 100.  
Le nombre des administrations est de 100.

Le nombre des églises est de 1 000.  
Le nombre des écoles est de 1 000.  
Le nombre des hôpitaux est de 100.  
Le nombre des prisons est de 100.  
Le nombre des bureaux est de 100.  
Le nombre des administrations est de 100.

Paris le 1er Janvier 1888

Le nombre des églises est de 1 000.  
Le nombre des écoles est de 1 000.  
Le nombre des hôpitaux est de 100.  
Le nombre des prisons est de 100.  
Le nombre des bureaux est de 100.  
Le nombre des administrations est de 100.